



Cod.71406

ISTRUZIONI PER L' USO / INSTRUCTION MANUAL

**GRAZIE PER AVER ACQUISTATO UN PRODOTTO VINCO
LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI E CONSERVATE IL PRESENTE
MANUALE PER SUCCESSIVE CONSULTAZIONI.**

**THANKS FOR BUYING ONE OF THE "VINCO" PRODUCTS.
READ CAREFULLY THIS INSTRUCTIONS MANUAL AND
KEEP IT AT YOUR DISPOSAL FOR FUTURE REFERENCES.**

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZE:

1. Usare la stufa su una superficie piana.
2. Prestare particolare attenzione all' utilizzo della stufa in presenza di bambini, anziani o disabili.
3. Non inserire alcun oggetto all' interno della griglia di protezione.
4. Non spostare la stufa senza aver prima aver chiuso il rubinetto del gas e atteso il completo raffreddamento delle parti calde.
6. Non esporre la stufa agli agenti atmosferici.
7. Non avvicinare alla stufa alcun oggetto infiammabile o esplosivo.
8. Non utilizzare la stufa per asciugare panni, tessuti o altro, in particolare non appoggiare alcun tessuto o oggetto davanti alla griglia di protezione.
10. Controllare regolarmente la data di scadenza del tubo di gomma (non in dotazione) e sostituirlo quando prescritto.
12. Questa stufa funziona senza canna fumaria. E' quindi necessario assicurarsi che durante il funzionamento vi sia sufficiente ventilazione.
13. Non usare in camera da letto durante la notte.
14. Non utilizzare su camper o barche e comunque non utilizzare in ambienti inferiori a 80 metri cubi di volume.
15. Non utilizzare fiamme libere per individuare eventuali perdite di gas. Qualora venga riscontrata una perdita di gas contattare immediatamente l'assistenza.
16. In caso di malfunzionamenti rivolgersi al servizio assistenza "vinco".

Posizionamento della stufa

- Posizionare la stufa al centro della stanza, comunque distante da pareti, tende o mobili.
- Rispettare la distanza minima da ogni altro oggetto di 500 mm per le parti laterali e la parte posteriore della stufa.
- Per la parte frontale mantenere una distanza minima di 1000 mm.

Istruzioni di accensione:

ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO

Dopo aver accuratamente rimosso la stufa dal proprio imballo, ed averla montata secondo istruzioni, posizionare la bombola del gas sul supporto inferiore e montare il pannello di fissaggio posteriore.

Avvitare il regolatore della stufa (non in dotazione) alla valvola della bombola.

Montare il tubo di gomma (non in dotazione).

IMPORTANTE: Test per le perdite.

Trasportare la stufa in luogo ben ventilato, lontano da qualsiasi fiamma o potenziali induttori di scintille, aprire il rubinetto della bombola e tarare il regolatore del gas fino ad ottenere la pressione di utilizzo. Utilizzando un pennello, precedentemente immerso in una soluzione di acqua e sapone, intingere tutti i raccordi, i tubi flessibili e tutte le parti a contatto col gas. La formazione di bolle d' aria sarà indicazione di una perdita. Se viene riscontrata una perdita posizionare la bombola in una zona fredda e ben areggiata e contattare immediatamente il vostro fornitore di gas per una pronta assistenza.

NON UTILIZZARE LA STUFA SE VIENE RISCONTRATA UNA PERDITA.

NON UTILIZZARE UN DETERGENTE INFIAMMABILE PER IL TEST.

NON UTILIZZARE NESSUN DISPOSITIVO ELETTRICO O FIAMMA LIBERA IN PRESENZA DI UNA PERDITA DI GAS. ACCENSIONE DELLA STUFA

ISTRUZIONI

Il riscaldamento può essere regolato a tre diverse intensità di riscaldamento:

1-BASSO (LOW), **2-MEDIO (MEDIUM)** e **3-ALTO (HIGH)**.

Modalità di accensione: accensione piezoelettrica.

•Aprire la valvola del gas ruotando di 1 giro e $\frac{1}{2}$ l'apposito rubinetto posto sulla bombola.

•Premere e ruotare la manopola di comando in posizione 1-BASSO (LOW) e tenerla premuta per 10 secondi.

•Mantenendo premuta la manopola, premere due o tre volte il pulsante di accensione finché la fiamma sul fondo del bruciatore si accende. Continuare a tenere premuta la manopola per 10-15 secondi, quindi rilasciare la manopola. Se la fiamma si spegne, ripetere l'operazione.

•È ora possibile selezionare la potenza di riscaldamento portando il regolatore nella posizione prescelta: 1-BASSO (LOW), 2-MEDIO (MEDIUM) e 3-ALTO (HIGH). Per ruotare il regolatore è necessario premere verso il basso il pulsante di regolazione.

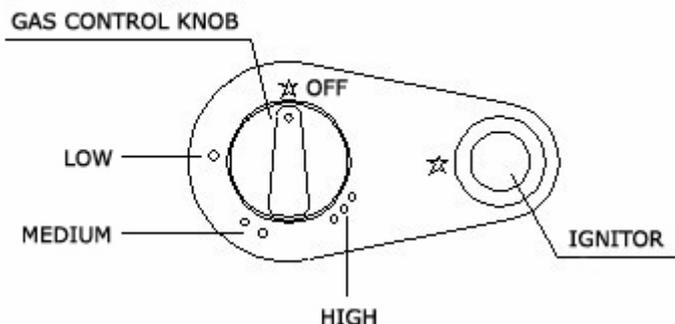
Nota: Alla prima accensione di una nuova stufa, può essere necessario mantenere la manopola di comando verso il basso per un tempo più lungo, per consentire al gas di fluire verso la fiamma pilota.

Una volta che la stufa è stata accesa e la manopola di regolazione si trova sulla posizione 1-BASSO (LOW), ruotando la manopola di comando in posizione 2-MEDIO (MEDIUM) e 3-ALTO (HIGH) si accendono rispettivamente il secondo e il terzo pannello.

Per spegnere la stufa, riportare la manopola di comando in posizione OFF e chiudere il rubinetto della bombola in senso orario. Il riscaldamento può essere spento solo chiudendo la valvola della bombola. La bombola non può essere chiusa agendo soltanto sulla manopola di regolazione.

Manutenzione:

- Prima di effettuare operazioni di manutenzione e pulizia, assicurarsi che la stufa sia spenta e completamente fredda. Inoltre verificare che la bombola sia chiusa. Non intervenire sulla stufa per nessun motivo se la stufa è in uso.
- La stufa deve essere controllata annualmente da un tecnico qualificato per garantire un funzionamento sicuro e per rilevare eventuali anomalie.
- Nel caso che eventuali guasti vengano rilevati durante l'uso, spegnere la stufa chiudendo anche la bombola e contattare il rivenditore per un consiglio.
- Pulire periodicamente l'esterno della stufa e la zona di stoccaggio al fine di rimuovere la polvere



Button

ISTRUZIONI

e la sporcizia che potrebbe accumularsi sugli elementi riscaldanti della stufa.

- Non utilizzare prodotti abrasivi per pulire la stufa.
- Osservare attentamente la fiamma all'accensione. Questa deve bruciare costantemente e senza anomalie. Se si verifica uno sfarfallio o la fiamma è di colore giallo, la stufa deve essere controllata da un tecnico qualificato al fine di garantirne il corretto funzionamento.
- In caso si necessiti di parti di ricambio, contattare Vinco. L'uso di parti non corrette può essere pericoloso e invalidare la garanzia.

Quando la stufa non è in uso, si raccomanda che venga conservata riparata e coperta per ridurre al minimo l'accumulo di sporcizia.

Risoluzione dei principali problemi

La stufa non si accende:

- Verificare se la bombola del gas ha sufficiente gas
- Controllare che il regolatore sia correttamente collegato e la valvola della bombola sia aperta.
- Verificare di aver eseguito correttamente le istruzioni per l'accensione

La stufa si spegne da sola:

- Se la stufa si spegne da sola durante il funzionamento, riaccenderla seguendo le istruzioni riportate fedelmente.
- Se si spegne dopo circa 30 minuti di utilizzo, è segnale che l'ambiente è scarsamente ventilato. Aprire una finestra o una porta per aerare l'ambiente, quindi riaccendere la stufa.
- Evitare di urtare la stufa quando è in funzione. Non spostare la stufa durante il funzionamento.

Avviso importante

Leggere attentamente le istruzioni contenute in questo manuale: contiene informazioni importanti sia per il funzionamento sia per la vostra sicurezza.

- Non utilizzare unità difettose.
- Le operazioni di manutenzione e le riparazioni devono essere svolte soltanto da un tecnico qualificato.
- La stufa deve essere controllata annualmente da un tecnico qualificato per garantire un funzionamento sicuro e per rilevare eventuali anomalie.
- Conservare le istruzioni per future necessità.

Informazioni sulla sicurezza

- Questa è una stufa senza canna fumaria. Assicurarsi che la stanza sia adeguatamente ventilata mentre il riscaldatore è in funzione. Non utilizzare in una camera da letto, camper, barche, o qualsiasi stanza inferiore a 80 mc.
- Non posizionare il riscaldatore vicino a pareti o tende il funzionamento. Orientare la stufa col pannello frontale riscaldante sempre rivolto verso il centro della stanza. La posizione corretta è indicata di seguito:
- Non spostare la stufa durante il funzionamento.
- Non appoggiare oggetti sulla stufa o contro le sue pareti.
- La griglia frontale di protezione presente sulla stufa è conforme ai requisiti di norma. Non fornisce una protezione completa per i bambini piccoli o per persone incapaci. La griglia previene il rischio di lesioni. Nessuna parte della stufa deve essere rimossa o modificata.
- Non utilizzare MAI fiamme libere per verificare eventuali perdite.
- Chiudere sempre la valvola della bombola del gas quando la stufa non è in uso.

Installazione

La stufa a GPL è un dispositivo sicuro ed efficiente se usato correttamente secondo le istruzioni contenute nel presente manuale.

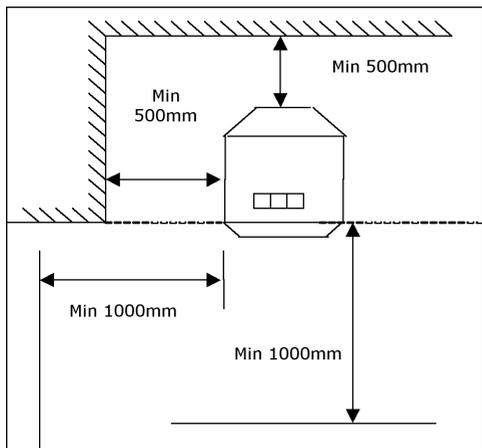
Leggere e comprendere a fondo le presenti istruzioni prima di utilizzare la vostra stufa. In caso di dubbi si prega di contattare il rivenditore di fiducia prima di utilizzare il riscaldatore.

1. Dopo che la stufa è stata rimossa dalla confezione, rimuovere il pannello posteriore.

ISTRUZIONI

2. Collocare la bombola di gas nella parte posteriore del riscaldatore con l'uscita della valvola rivolta verso l'esterno.

3. Avvitare il regolatore corretto in corrispondenza dell'uscita della valvola della bombola del gas in senso orario. Avvitare il dado fino a quando è completamente serrato.



4. Test importante per la tenuta:

Questo deve essere effettuato in una zona ben ventilata, priva di fiamme libere o altre fonti di ignizione.

Con il regolatore collegato alla bombola, attivare la valvola della bombola del gas 1 e 1/2 giro in senso antiorario.

Spazzolare tutti i collegamenti dei tubi, i raccordi della valvola del gas, ed il regolatore con una soluzione 50:50 di acqua e detergente non-infiammabile.

La presenza di bolle d'aria indica la presenza di una perdita. Se viene trovata una perdita, chiudere la valvola della bombola (in senso orario), scollegare il regolatore dalla bombola del gas e togliere il cilindro in un luogo fresco, all'aperto e ben ventilato.

Contattare il rivenditore o un tecnico qualificato per l'assistenza.

NON USARE LA STUFA SE viene trovata una perdita.

NON utilizzare fiamme libere per controllare eventuali perdite.

NON UTILIZZARE ALCUN MATERIALE ELETTRICO IN PRESENZA DI FUGA DI GAS.

Dopo aver effettuato il test di fuga con esito positivo, montare il pannello posteriore sul riscaldatore. Potrebbe essere necessario ruotare la bombola per consentire al regolatore e il tubo flessibile di adattarsi all'interno del pannello posteriore senza pieghe il tubo flessibile.

Nota: La stufa è dotata di diversi dispositivi di sicurezza che arrestano l'erogazione del gas in condizioni di scarsa sicurezza.

- Il primo dispositivo di sicurezza arresta l'erogazione del gas se la stufa si spegne accidentalmente.
- Il secondo dispositivo di sicurezza spegne la stufa se si trova capovolta..

Se questo accadesse, riposizionare la stufa in posizione verticale, assicurarsi che non siano presenti danni ed aspettare 5-10 minuti prima di riaccendere la stufa.

Questo dispositivo opera anche in caso di urti.

ITALIANO

ENGLISH

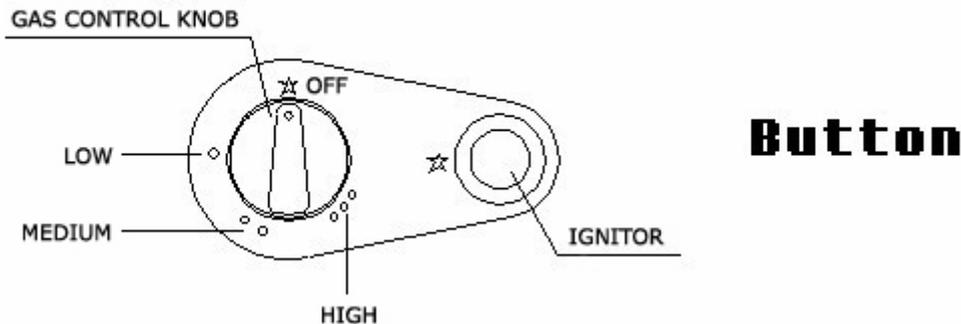
CAUTION

- The installation must conform to appropriate state regulations.
- Installation and repair should be done by a qualified service person.
- Never replace or substitute the regulator with any regulator other than the factory-suggested replacement.
- Remove transit protection before use.
- Never install or use the heater in any of the following locations:
 - Bedroom or bathroom
 - Recreational vehicle
 - Where curtains, furniture, clothing, or other flammable objects are less than 100 cm from the front, top, or sides of the heater
 - Fireplace
 - Windy or drafty areas
 - High-rise flats
- This heater needs fresh, outside air for ventilation to run properly.
- This heater has an oxygen depletion sensor (ods) pilot light safety system. The ods shuts down the heater if not enough fresh air/oxygen content is available.
- Never run heater in confined space. Open a door to an adjoining room to help ventilate.
- If heater shuts off, do not relight until you provide fresh, outside air. If heater keeps shutting off, have it serviced.
- Never use natural gas in a unit designed for liquefied petroleum gases.
- Never use liquefied petroleum gases in a unit designed for natural gas.
- Do not store or use petrol or other flammable vapors or liquids in the heater unit.
- The whole gas system, hose, regulator, pilot or burner should be inspected for leaks or damage before
 - Use, and at least annually by a qualified service person.
- All leak tests should be done with a soapy water solution. Never use an open flame to check for leaks.
- Do not use the heater until all connections have been leak tested.
- Turn off the gas valve immediately if smell of gas is detected.
- Do not transport the heater while it's operating.
- Turn off heater and let cool before servicing.
- Do not move the heater after it has been turned off until the temperature has cooled down.
- Do not use heater if any part has been under water. Call a qualified service technician to inspect the heater to replace any part of the control system and any gas control that has been under water.
- Avoid twisting the flexible tubes and hoses.
- Any guard or other protective device removed for servicing the heater must be replaced before operating the heater.
- Adults and children should stay away from high temperature surfaces to avoid burns or clothing ignition.
- Children should be carefully supervised when they are in the area of the heater. Never allow them to sit, stand or play on or around the heater.
- Do not operate the heater while sleeping.

LIGHTING INSTRUCTION

The heater can be regulated to three different heater intensities: 1-LOW, 2-MEDIUM and 3-HIGH. Ignition mode: piezo ignition.

- Open the valve on the heater cylinder 1 and 1/2 turns.
- Press down and turn the control knob to 1-LOW position and hold for 10 seconds.
- While still pressing down the pilot light press once or twice on the ignition button until the pilot light (at the bottom of the burner) ignites. Continue to hold the control knob down for 10-15 seconds more. Releasing the button, if the pilot flame goes out, repeat the above operation.



Note: on first lighting a new heater, it may be necessary to hold the control knob down for a longer time in order to allow gas to flow to the pilot.

Once the heater is alight at the 1-LOW setting, turning the control knob to 2-MEDIUM or 3-HIGH position will light the second and third panel respectively.

To turn off the heater, return the control knob to the OFF position and close the cylinder valve fully (clockwise). **The heater can only be turned off by closing the cylinder valve. It can not be turned off by the control knob.**

Changing the cylinder:

Turn off the cylinder valve fully (clockwise) and allow the heater to cool fully before removing and replacing the cylinder. Do not attempt to remove the regulator while the heater is still running.

Maintenance:

- Before maintenance and cleaning, gas heater supply must be turned off, the heater should be cold. Don't attempt to clean the heater while it is in use.
- Your heater should be checked annually by a qualified technician for safe operation and to detect any faults.
- If any faults are detected in use, stop using the heater and contact your dealer for advice.

LIGHTING INSTRUCTION

- Periodically clean the exterior and storage area of your heater to remove dust and lint build-up on the surfaces of the ceramic elements. Do not knock these elements as they may become very fragile in use.
- Do not use abrasive products to clean the heater.
- Watch the pilot light while it is in operation. It should burn steadily. If it flickers or is in yellow flame, the heater should be checked if in correct operation.
- If any parts need replacement, they must be replaced only with correct parts supplied by the original manufacturer. The use of incorrect or substitute parts may be dangerous and will void any warranty.

When the heater is not in use, we recommend that it is kept covered, or placed in its carton to minimise the accumulation of dirt that may occur.

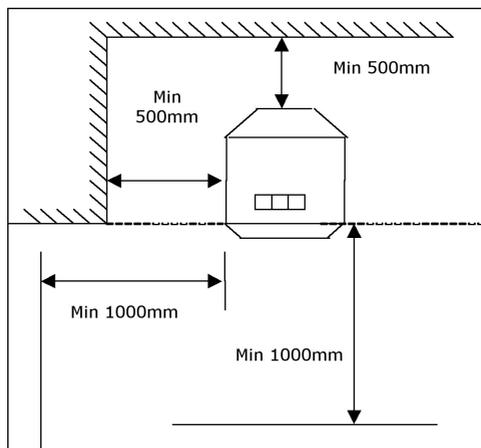
Technical assistance before calling for further help

The heater doesn't light:

- Check the gas cylinder if it is full
- Check the regulator if it is properly attached and the cylinder valve is turned on.
- Check that if the instructions have been followed correctly.

If this happens after the cylinder has been changed it could be due to:

- Air in the cylinder-hold the control knob down for a longer period of time until the pilot and main burner light. Switch to the 3-HIGH setting.
- The cylinder may have been excessively cold. Allow the cylinder to reach room temperature before attempting to start the heater.



INSTALLATION

The heater turns off by itself:

- If the heater goes out on continuous working, repeat the operation, following the instructions faithfully.
- If it goes out soon after 30 minutes or so, it is signalling that it is operating in a badly ventilated area. Open a window or door to ventilate the area and reignite.
- Avoid bumping the heater in operation. Don't move the heater while in operation. The tip-over switch may be activated and turn the heater off.

Important advice

Read the instructions in this manual carefully. It has important information both for operation and your safety.

- Do not use faulty appliances.
- Maintenance and repairs must be carried out by a qualified technician only.
- Your heater should be checked annually by a qualified technician for safe operation and to detect any faults.
- Retain these instructions for future reference. If necessary, a new copy may be obtained from your dealer.

Safety Information

- This is a flueless heater. Ensure the room is ventilated while the heater is in operation. Do not operate in a bedroom, caravan, boat, or any room less than 80 cum.
- Do not place the heater near walls, curtains or furniture while in operation. The heater works always facing towards the center of the room. Correct position indicated as below:
- The heater **must not** be moved while operating.
- Do not place objects on or against the heater.
- The dress guard on this appliance conforms to standard requirements. It does not give full protection for young children or the infirm. The guard is to prevent risk of injury and no part of it should be removed or altered.
- This appliance needs testing for leak before initial use and whenever the cylinder has been reconnected after filled. NEVER USE A NAKED FLAME TO TEST FOR LEAKS.
- Always close the gas cylinder valve whenever the heater is not in use.

Installation

Your LPG heater is a safe and efficient form of heating when used exactly according to these instructions.

Read and fully understand these instructions before operating your heater. If you do not understand the instructions, please contact your dealer for advice before using the heater.

You should have purchased suitable gas cylinder with this heater. The cylinder will require

INSTALLATION

purging of air the first time it is filled, to ensure correct operation of the heater. This should be carried out by the gas filling station. Your cylinder should be checked for safe operation each time when it is filled by an authorized filling station.

Heater set-up

1. After the heater has been removed from its packaging, remove the back panel from inside the back cavity.
2. Place the filled gas cylinder into the back of the heater with the valve outlet facing outwards.
3. Screw the correct regulator onto the outlet of the gas cylinder valve clockwise. Turn by hand only. Do not use a spanner. Screw on until the nut is fully home.

4. **IMPORTANT TEST for leaks:**

This must be carried out in a well-ventilated area, free from any open flames or other sources of ignition. With the regulator connected to the cylinder, turn on the gas cylinder valve 1 and 1/2 turns anti-clockwise.

Brush all hose connections, pipe connections to the gas valve, regulator connection to the cylinder and gas cylinder valve with a 50:50 solution of detergent and water. A stream of bubbles forming is an indication of a leak. If a leak is found, turn off the cylinder valve (clockwise), disconnect the regulator from the gas cylinder and remove the gas cylinder to a cool, outdoor well-ventilated area. Contact your dealer or gas supplier for assistance.

DO NOT USE THE HEATER IF A LEAK IS FOUND.

DO NOT USE A NAKED FLAME FOR LEAK TESTING.

DO NOT OPERATE ANY ELECTRICAL EQUIPMENT IN THE PRESENCE OF A GAS LEAK.

5. After leak-testing is satisfactorily carried out, fit the rear panel onto the heater. It may be necessary to twist the cylinder slightly to allow the regulator and hose to fit inside the back panel without kinking the hose.

Note: The heater incorporates several safety devices that will shut down the heater in unsafe conditions. The first is that in case of accidental flame failure, the gas heater will shut down automatically. The second device will turn off the heater if it is tipped over, if this activate, set the heater upright, check for obvious damage and again wait 5-10 minutes before attempting to re-light the heater. This device may also operate if the heater is knocked against or bumped.

CERTIFICATO DI GARANZIA

Vinco s.r.l. - P.zza Statuto,1 - 14100 Asti - Italy

Modello: _____ Codice: _____

Data di acquisto _____

QUESTO CERTIFICATO NON DEVE ESSERE SPEDITO MA CONSERVATO UNITAMENTE ALL'IMBALLO ORIGINALE

La garanzia ha validità soltanto se corredata da **RICEVUTA FISCALE**,
Vi consigliamo quindi di allegarla al presente certificato di garanzia.

La garanzia ha valore per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (un anno in caso di beni strumentali) e viene comprovata da un documento valido agli effetti fiscali, rilasciato dal venditore autorizzato, riportante la ragione sociale dello stesso e la data in cui è stata effettuata la vendita. Affinché la garanzia sia operativa, è necessario che il certificato di garanzia sia conservato unitamente ad uno dei documenti validi agli effetti fiscali riportante gli estremi identificativi del prodotto, e che entrambi siano esibiti in caso di intervento da parte di personale tecnico dei Centri Assistenza Autorizzati.

Questo certificato di garanzia si riferisce alle condizioni di Garanzia Convenzionali del Produttore nei confronti del Consumatore e non pregiudica i diritti della Garanzia Europea (previsti dalla Dlgs 206/2005 Codice del Consumo).

Per fruire del servizio di assistenza tecnica in garanzia, il consumatore può:

1. recarsi presso il punto vendita senza alcuna incombenza ulteriore; 2. richiedere il servizio aggiuntivo di assistenza con ritiro a domicilio. Il servizio è aggiuntivo e non sostitutivo rispetto a quello di cui al punto 1 e si applica solo alle tipologie di prodotti previste da Vinco. Invitiamo a contattare Vinco allo scopo di verificare se il prodotto possa usufruire di questo servizio.

All'interno del periodo di garanzia, Vinco S.r.l. si impegna a sostituire o riparare gratuitamente le parti componenti l'apparecchio che risultino difettose all'origine per vizi di fabbricazione, senza alcuna spesa per il consumatore.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a cause di negligenza o trascuratezza nell'uso (mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio), errata installazione o manutenzione, manutenzione operata da personale non autorizzato, danni da trasporto, ovvero di circostanze che, comunque, non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. Sono esclusi dalle prestazioni in garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione nonché le manutenzioni citate nel libretto di istruzioni.

Non sono inoltre coperti da garanzia le avarie causate da urti, manomissioni o installazioni improprie. Questo certificato di garanzia è valido solo se l'apparecchiatura è venduta ed installata sul territorio italiano (compresi la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano). La richiesta di intervento per riparazioni in garanzia verrà evasa con prontezza dagli organi competenti, compatibilmente con le esigenze di carattere organizzativo. Il produttore non potrà comunque rispondere di disagi dipendenti da eventuali ritardi nell'esecuzione dell'intervento. Il consumatore finale dovrà presentare l'apparecchio da riparare in garanzia presso il punto vendita, unitamente al documento fiscale di acquisto ed al certificato di garanzia. Il produttore declina inoltre ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito Libretto Istruzioni e concernenti specialmente le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. Qualora l'apparecchio venisse riparato presso uno dei Centri Assistenza Autorizzati indicati dal produttore, i rischi di trasporto relativi saranno a carico dell'utente nel caso di invio diretto ed a carico del Servizio nel caso di ritiro presso l'utente.

IT	Dichiarazione di conformità CE	SK	Prehľadzenie o zhode ES	BA/HR	EG – izjava o konformnosti
FR	Declaration de conformité CE	PL	Deklaracja zgodności WE	RO	Declarație de conformitate CE
GB	EC delaration of conformity	SI	ES izjava o skladnosti	DE	EG - Konformitätserklärung
CZ	Prohlášení o shodě EU	HU	CE-megfelelési nyilatkozat		



VINCO s.r.l. - P.zza Statuto,1- 14100 Asti - Italia

DE Hiermit erklären wir, dass der nachfolgend beschriebene Artikel aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von Vinco SRL in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits-und Gesundheitsanforderungen der EG- Richtlinien entspricht.

IT Con la presente dichiariamo che l'articolo di seguito descritto, in base alla sua concezione e costruzione ed alla messa in circolazione da parte della Vinco SRL è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e salute delle direttive CE.

FR Avec la présente nous déclarons que l'article décrit ci-après répond en matière de conception et de construction ainsi que dans son modèle commercialisé par la Vinco SRL aux exigences fondamentales de sécurité et sanitaires et aux directives communitaires applicables.

GB We herewith declare that the following product complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC directives based on its design and type, as brought into circulation by Vinco SRL.

CZ Tímto prohlašujeme že následovně popsane zboží svou koncepcí a konstrukci rovněž i provedením, jenž bylo dáno do prodeje společností Vinco SRL, odpovídá příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům směrnice EU.

PL Niniejszym deklarujemy iż niżej określony artykuł, w formie wprowadzonej na rynek przez Vinco SRL, spełnia ze względu na projekt i konstrukcję podstawowe wymagania bezpieczeństwa pracy oraz ochrony zdrowia narzucone przez dyrektywy WE.

SK Týmto prehlasujeme že nasledovne popisovaný tovar na základe svojho návrhu a konštrukcie, ako aj prevedenia uvedeného spoločnosťou Vinco SRL do prevádzky, in zdravotnením zahtevam, ki so v skladnosti z EU smernicami.

SI S tem izjavljamo mi da je opisani proizvod na osnovi njegove naslove in vrste konstrukcije kot tudi pri Vinco SRL v prodajo spuščena izvedba odgovarja temeljnim varnostnim in zdravstvenim zahtevam, ki so v skladnosti z EU smernicami.

HU Ezennel nyilatkozunk hogy a következőkben leírt árucikk koncepciójában és kiviteli módjában valiant az Vinco SRL által forgalomba hozott kivitelében megfelel az EU rá vonatkozó alapvető biztonsági-es egészségvédelmi előírásainak.

BA/HR Ovim izjavljujemo da u slijedećem opisani proizvod na osnovu njegovog koncipiranja i načina gradnje kao i izlaganja izdanog od Vinco SRL odgovara jasnim, osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima EG smjernica.

RO Noi declaram de proprie raspundere ca articolul descris mai jos, pe baza conceptiei si tipului sau constructiv sale, precum si al executiilor puse in circulatie de Vinco SRL, se conformeaza cerintelor pentru securitatea muncii si sanatații ale directivelor UE în materie.

DE	Produkttyp	GB	Product	PL	Produktu	BA/HR	Proizvoda	71406 / KT-002
IT	Prodotto	CZ	Produktu	SI	Proizvoda	RO	Produsulul	
FR	Produit	SK	Produktu	HU	Termek típusa			

IT	Directive CE	SK	Aplikovateľ'né smernice EU	BAHA	EG – smjernice
FR	Directives CE applicables	PL	Dyrektywy WE	RO	Directive UE applicable
GB	Applicable EC directives	SI	Uporabljene ES smernice	DE	Anwendbare EG-Richtlinien
CZ	Směrnice EU	HU	EU Műszaki Irányelvek		

Direttiva 1009/142/CE - Direttiva 2006/95/CE - Direttiva 2004/1108/CE

IT	Norme armonizzate applicat	SK	Použitě harmonizované normy	EN 12601:2001 EN 55012/A1:2005 EN60335-2-2:2003 EN6223:2008 EN60335:1:2002
FR	Normes harmonisées applicable	PL	Zastosowano zharmonizowane normy	
GB	Applicable harmonized standards	SI	Uporabljeni usklajeni normativi	
CZ	Aplikované harmonizační normy	HU	Alkalmazott harmonizált szabványok	
DE	Angwandte harmonisierte normen	BA HA	Primijenjene harmonizirajuće norme	
RO	Norme armonizate aplicabile			

Asti li, 2 maggio 2018
L'Amministratore

Lidio Conti



MADE IN CHINA

Importato da Vinco s.r.l.

Sede: P.zza Statuto, 1 - 14100 Asti - ITALIA

Tel. 0039 0141 351284 Fax: 0039 0141 351285

e-mail: info@vincoasti.it - web site: www.vincoasti.it

CENTRO RICAMBI E ASSISTENZA

V.le Giordana, 7 - 10024 Moncalieri (TO) - ITALIA

Tel. 0141.1766315 - e-mail: assistenza@vincoasti.it - ricambi@vincoasti.it